

Número del día, 5 céntimos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Número atrasado, 15 céntimos

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Preparándonos para el próximo invierno

La futura campaña en el Teatro Gayarre

A la busca y captura de la Empresa. —Reportismo afortunado. —Lo que nos preparan en Gayarre. —Por su escenario destilarán excelentes Compañías. —Habrà temporada de ópera. —La compañía Palma-Reig y su posible actuación en Pamplona. —Plácemes de justicia.

El invierno se aproxima

El cronista no sabe a qué carta quedar-se como vulgarmente suele decirse. Tiene entre manos ó mejor dicho en su cabeza unas cuantas ideas que necesitan de ulterior desarrollo en esta labor informativa que el público le ha impuesto y vacila mucho antes de dar un paso que signifique preferencia por una de ellas, y no porque tema el refundamiento disculo de las demás, sino únicamente porque teme el público, y el público es implacable exigiendo variedad en las informaciones, exigiendo que estas sean hechas en momento oportuno.

6 ó 7 del próximo mes de Octubre, al menos, esos son los propósitos de la empresa y bajo esa base se ha hecho el contrato.

—De modo que es ya seguro? —De toda seguridad. La compañía Morano actuará en Gayarre por 12 ó 15 funciones. Esto el público es el que lo ha de decir.

—Y el público hará seguramente por retener en Pamplona tan notables artistas.

Por Navidad habrá ópera

—Bien—decimos nosotros animados por la ambición de nuestro amigo—hasta aquí no ha hecho Vd. más que confirmar y ampliar con nuevos datos algo que ya se sabía. ¿Podría Vd. decirnos algo de proyectos posteriores?

—Es más difícil hacerlo por tratarse de fechas más remotas.

—Sin embargo... —Para satisfacer su curiosidad le diré que en los planes de la empresa entra ir en la temporada del mes de Diciembre y mitad de Enero una compañía de ópera.

—¿...? —Llevaba la empresa muy adelantadas las gestiones con una compañía notabilísima de ese género que va a actuar según creo en Bilbao; compañía que dirige Enrique Bent.

—¿...? —A última hora parecen haber fracasado esas gestiones, y no por cuestión de precios sino por incompatibilidad de fechas.

—¿...? —La empresa que, a toda costa que esta compañía de ópera comience a actuar en los primeros días de Diciembre y termine después de Reyes, y no han cobrado estos días con las que tiene librería a expensas de la compañía.

—¿...? —Desistió? No, no se ha desistido. Ahora mismo se han iniciado las gestiones con una compañía del mismo género que dirige Gorjé, y si estas gestiones fracasaran, aún hay ofrecimientos de otras dos ó más troupes artísticas del género en cuestión.

—¿...? —De todas suertes, decidida la empresa a proporcionar esta clase de espectáculo en la temporada de Pascuas, hará lo posible por conseguirlo, cosa que no cree difícil, y en todo caso transigirá a lo más con una compañía de zarzuela grande.

La compañía Palma-Reig

—Bueno, pero a mediados de Enero no cerrarán ustedes el Teatro ya definitivamente?

—Usted quiere saber mucho. Bien, pues la empresa tiene esto previsto y en esa fecha levantará el vuelo de uno de los teatros del Norte, en que estará actuando la notable compañía cómico-dramática de Palma-Reig y la tendrán ustedes aquí hasta pasados los Carnavales.

—¿...? —Hasta mucho tiempo todavía para que se puedan decir las cosas con esas seguridades que usted quiere. Lo único que puedo decirle que las gestiones ya iniciadas por la empresa para conseguirlo están muy adelantadas y marchan por excelente camino.

Otros planes. —Cinematógrafo

Llevados nosotros de un gran deseo informativo, nos atrevemos a preguntar: —¿Y para Pasqua de Resurrección?

—Hombre, eso está muy lejos. Algo tiene tratado la empresa sobre el particular, pero como no pasa de ser un pensamiento no tiene fundamento serio la cosa para darlo a la publicidad.

—¿Y cinematógrafo? —Ese no faltará. Tanto en el mes de Noviembre en que no habrá compañía según ha podido usted ver, como durante la Cuaresma y en alguna otra época, también habrá cinematógrafo en Gayarre como en años anteriores.

—¿...? —Sí; tengo entendido que ofrecerá este año el atractivo de exhibirse muchas vistas de aquí y las citas que impresionó Gijón cuando la visita del rey y fiestas del Centenario.

Nuestro aplauso

Y aquí termina, lector, nuestra conversación con el amigo cariñoso que nos ha proporcionado la satisfacción de ofrecerte estos informes que seguramente alegrarán tu existencia, aun cuando la perspectiva del invierno que se prepara sea tan cruda como lo que parece prevenirse.

Y antes de terminar, y señalando que los buenos deseos de la empresa tengan confirmación plena en la realidad de las cosas, hemos de consignar aquí un aplauso sincero y justiciero a la empresa del Gayarre que, aparte de otras compañías, ha hecho desfilarse por nuestro coliseo a Matilde M. reno, a la Guerrero-Mendoza, Morano, a Palma-Reig, etc.

—¿Hay quien de más?

POSTALES MADRILEÑAS

Todos disgustados

Que reina crecientemente el disgusto en el campo político liberal es cosa indiscutible. Los más significados liberales muestran ya a la faz del día su disconformidad ab-

soluta con los derroteros que el señor Canalejas ha imprimido a la política del gobierno y no se restan en contradecir sus principales actos.

A nosotros no nos extraña el ver el partido liberal en tal situación porque la realidad de la vida política tenía ya decretada de un modo invariable, en primer lugar por la volubilidad de criterio del señor Canalejas que donde hoy dice que sí, mañana dice que no y a la inversa, y en segundo lugar porque esta serie encadenada de disgustos que florecen hoy en la superficie del partido liberal-democrático, floreció en los últimos meses de situación conservadora en aquel campo y florecerá en todas las situaciones políticas de larga duración, pues el carácter español, sobre todo el político, no se aviene a la monotoneidad de estas situaciones largas que tanto disgustan a los que esperan.

Y el mal irá en aumen o mientras Canalejas no se decida a arrojar el poder por la ventana, porque como decía el otro día un exministro, los buenos políticos no se conocen por la oportunidad del momento en el arribo al poder, cosa que las más de las veces no depende de su exclusiva voluntad sino por la oportunidad en abandonararlo.

Y el señor Canalejas, por lo visto, no encuentra esta oportunidad.

DOMINGO. Madrid—9—9—912.

Ecos y Remembranzas

El escamoteo de Muley Hafid

El caso de Muley Hafid atravesando parte de Marruecos poco menos que escamoteado, sin saberlo aunque lo sospechara la Europa y aun casi sin aprehérsele su propio imperio, para aparecer luego en Gibraltar y luego en Marsella, Vichy y París, cuando menos se esperaba; viaje en cierto modo de fugitivo ó de incógnito, recuerda otras expediciones de personajes augustos, realizadas cautelosamente con disfraz ó cosa parecida.

Entre otras, merece recordarse la jornada peligrosísima de Fernando V, a la sazón Rey de Sicilia, en su viaje a Valadoid desde Zaragoza disfrazado de mozo de mulas, cuando fué a casarse con Isabel la Católica.

También debe mencionarse, la excursión de Pedro III de Aragón, realizada para responder en el palenque de Burdeos al reto lanzado contra él por el Rey de Francia Carlos de Anjou.

Sabedor Pedro III de los procedimientos poco nobles que para espararse de él puso en práctica el francés su condeitor y desandando el mismo tiempo cumplir su palabra, discurrió el medio de ir en compañía de tres caballeros aragoneses, disfrazado como ellos de criado de un tratante llamado Pedro de la Higuera.

El Rey llevaba una muleta en la grupa de su caballo, debajo de un humilde vestido una buena cota de maila, bajo el capuchón un yelmo, y para cubrir su cuerpo, una capa azul; y con este disfraz, salió la comitiva de Tarazona y atravesando parte del territorio navarro, llegó a Burdeos donde el rey D. Pedro logró penetrar en el palenque y dar una vuelta a la izquierda y después levantó un acta y volvió a su Reino de Aragón.

Dícese que el Rey D. Sancho el Fuerte de Navarra, hizo su viaje al Africa (enarizado de peligros, por la hostilidad manifiesta de los monarcas de Aragón y Castilla contra el navarro) valiéndose del medio de hacerse acompañar solo de varios súbditos muy leales, con los cuales atravesó por territorio enemigo sin ruido ni aparato, antes con mucho sigilo, habiendo de las grandes poblaciones y cubriéndose por fin al llegar al Sancho de Albaracín, donde mandaban los Azagra, amigos y aliados de los Reyes de Navarra y concededores sin duda del importante secreto.

A rostrando tal vez mayores peligros, cruzaron secretamente una gran parte del Reino aragones, los embajadores de las Cortes de Pamplona que fueron a Monzón a ofrecer la Corona de Navarra a don García Ramirez; el cual la aceptó de buen grado, y con el mismo disimulo volvió con los embajadores y con algunos otros caballeros de toda su confianza, guardando el incógnito más riguroso hasta que penetraron en territorio navarro con aplauso general.

Aunque si bien consideradas estas otras jornadas que podrían referirse, no tienen punto de comparación con el viaje prosaico ó incógnito a medias de Muley Hafid a Gibraltar, Marsella y París, quien en su excursión inesperada, parece un geográfico voluntario por mor de su conveniencia personal; mientras que en las expediciones recordadas, los protagonistas de ellas son, o bien servidores de ideales más ó menos elevados, con dignidad, con nobleza y con gallardía.

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA

Información postal

De Lesaca

HACIA EL FERROCARRIL

Tal es el acierto de la Junta clasificadora del valor del terreno que el proyecto abarca en Lesaca y Vanc y tal la predisposición razonable de los dueños de aquél que solo a uno de estos y por especial circunstancia se instruirá expediente de expropiación forzosa, con los demás parece seguro el arreglo, pues se están haciendo las correspondientes escrituras; que en los otros dos tercios del trazado se pongan igualmente en lo que sea de razón es lo que hace falta y los trabajos no se harán esperar.

VIAJEROS

Pasada una temporada con sus respectivas familias, han regresado a Méjico y Puerto-Rico, don Jerardo Carrión y don Bautista Echverría y de esa capital, se han trasladado a esta villa a gozar unos días de las bellezas de su país, la respetable señora doña Alberta Gamio e hijas y el R. Capuchino P. José Echide, que tuvo el honor de celebrar la misa parroquial del día de la Virgen.

DE CAZA

Se calcula que en el cazadero de palomeras del vecino pueblo de Echalar, han sido cogidas unas 115 docenas de tortolitas, en la actualidad se divierten con la de la paloma zorita y sin detenerse co-

menzará la de paloma torcaz, tan interesante que hasta produce pasmos en los cazadores que a paso concurren a la colidjera pirinaica.

El corresponsal. Lesaca 9 Septiembre 1912.

La "Asociación de la Prensa," y las fiestas de San Fermín

La Junta Directiva de la «Asociación de la Prensa» en su deseo de colaborar al mayor esplendor de las próximas fiestas de San Fermín de Al'apa, época en la cual se celebrarán el importante Concurso de Gastronomía, las fiestas tradicionales y los interesantes conferencias finas de la Semana Vitícola, está organizando algunos festejos que seguramente agradarán al público.

En primer lugar y para satisfacer los anhelos de numerosos amigos y personas de todas las clases sociales, que así lo piden, estudió la manera de presentar un espectáculo que tanto entusiasmo ha despertado en todas partes y muy especialmente en Pamplona y en Navarra: la lucha grec-romana.

Y aunque el presupuesto de esta fiesta de educación física es bastante elevado, la Directiva de la Asociación no ha reparado en sacrificios y ha logrado contratar para dos sesiones a tres luchadores formidables, que se disputarán un premio único de mil pesetas.

Los luchadores que tomarán parte en el «match» son: Jim Eason, escocés, campeón de Inglaterra, peso 115 kilos; Von Roeder, norteamericano, peso 120 kilos; y finalmente el atleta navarro Javier Ochoa.

La lucha se celebrará en el frontón «Euzkal Jaia», que ha sido arrendado al efecto para las noches del 28 y 29 del mes corriente.

Nuestro palenque Ochoa en cuanto termine el «match» de Barcelona, vendrá a Pamplona con el fin de ultimar los detalles de organización.

Es decir, que si alguna dificultad imprevista no lo impide, las dos sesiones de la lucha grec-romana se celebrarán en las fechas y lugar indicados.

La propia directiva de la Asociación de la Prensa (no hay que olvidar que la Asociación se constituyó para fines benéficos y mutuos) después de una empresa de simpáticos y conocidos aficionados ha desistido de la idea por las grandes dificultades con que tropieza, realiza gestiones encaminadas a organizar una fiesta taurina para el día 29.

Todavía se ignora si será o rrida completa ó de cuatro toros, pues aún quedan por reducir no pequeñas exigencias de ganaderos y toreros, pero desde luego se trata de que la fiesta resulte de altura y reúna los mayores atractivos, con el fin de que el dueño y señor y en definitiva él pague, quede satisfecho.

NUESTRA COLABORACION

Los juegos florales y certámenes literarios

Se extrañaba El Eco el día pasado del silencio profundo que como contestación a su excitación por que en Pamplona se celebran con motivo de nuestras fiestas anuales, se le había dado. Nada nos ha sorprendido a los que conocemos perfectamente el modo de ser de nuestros paisanos, y esta despretensión me mueve a decir algo respecto a estos torneos, que en algún tiempo se conocieron como del Gay saber, y a la importancia que encierran.

Los juegos florales, tal como hoy se conocen, no son reproducción de aquellos cantos de poesía provenzal, que los Trovadores extendieron por varias naciones, sobre todo por España y Portugal; por más de que los primitivos ó de Tolosa, pronto se modificaron, dando cabida, no solo a composiciones en verso, sino también obras de prosa en prosa. De aquí que hasta el título fueron perdiendo dejándolos hoy con el carácter de certámenes poético-literarios; y hasta dentro del nombre de certámenes los hay con secciones de pintura, arquitectura y música.

Esta es la última forma adoptada; y por cierto, más en armonía con las tendencias de hoy. Los juegos florales no tienen hoy razón de ser; la época de su celebración actual, ó sea la de las flores; los motivos de los cantos caracterizaban muy bien el nombre de flores; y justo era que los presidera la flor más delicada de la naturaleza, ó sea la mujer; eligiéndola como Reina ó inspiración de su trova aquel poeta declarado Rey de la lucha literaria; como lo lógico era que si la flor preferida por el jardiner, tenía sus compañeras del vergel, así la Reina del torneo fuera acompañada de su corte de honor. Hoy el modo de ser de los pueblos es distinto; una Reina de certámenes, una corte de honor, por envidia ó por coquetería, se lleva tras sí miradas de crítica como el poeta que la elige, de interés particular, de adulación, de cualquiera cosa; menos de aplauso; y es porque muchos y muchas no ven en todos los sucesos de la vida más que por el primer personal; no por el mérito del que sienten no poder emitir opinión, porque lo veda la dada por un jurado que juzgó el incógnito más severo.

El escollo mayor de los Certámenes, está como en la ley de Jurados en los Presidentes, aquí en los Jurados. Los iniciadores de estos juegos ó concursos, como en temas, casi siempre de actualidad; lo hacen por, de ninguna utilidad práctica; y eligen para juzgar los trabajos, a unos cuantos señores que los hay en todas las poblaciones que no tienen otra ciencia, ni más conocimientos, que los que ellos ó sus amigos hacen resaltar, pero sin presentar trabajo alguno científico ni literario de nada, que compruebe esa opinión de sus deudos ó amigos; y para que los concursantes no se desanimen al decidirse a mandar trabajos, no publica la lista y distribución de Tribunales, hasta que ha terminado el plazo de remisión de aquellos.

No todos imitan a la Junta de concursos

anuales de la Real Asociación de San Esteban, de Maestros de primera enseñanza en Sevilla; que con los temas, todos eminentemente prácticos y útiles, publica los nombres de los que han de juzgar cada una de las cuestiones. Precisamente, conocedores a algunos que se retiraron en mandar trabajos al desdichado concurso que este año patrocinó la Excm. Diputación; última de dinero para esos temas pues comprendieron (y acertaron) que no se seguiría el camino de mandar todos los trabajos a la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, para que ella diese su opinión, que por dos de ellos era lo más procedente; sino que se acudiría al absurdo empleado por nuestro Ayuntamiento, el año en que esta Corporación hizo un ensayo, y entre los cuales hubo algunos que eran de oro (pel).

En el siguiente procurará hacer ver la razón que a El Eco asistió al pedir se organizaran, pero sobre base buena.

CARLOS SANZ.

PASANDO EL RATO

ABARATAMIENTO DEL SOMBRERO

Decididamente la gente ha ido derecha contra los sombreros.

Nuestros elegantes, que no reparan en pagar de treinta a cincuenta duros por un traje que dicen ser de procedencia inglesa, no se avienen a pagar de diez a doce pesetas por un sombrero, de paja pongo por caso, que no será muy elegante si se quiere pero que nos resguarda de los rayos solares en los meses de verano.

Y ello, en determinadas ocasiones y circunstancias, lo sabemos agradecer.

Pur lo visto este agradecimiento cuesta mucho de ser todo lo constante que debería y por eso sin duda un día atentamos contra el sombrero pretendiendo destruyrlo de nuestras costumbres y de nuestras cabezas so pretexto de que así lo han decretado los elegantes londinenses y ahora por sí esta medida radical no encuentra la aceptación deseada nos lanzamos a proclamar su abaratación e informados de que las sedas y bidanes interiores son las que hacen subir la manufactura, vamos a estudiar su sustitución por paños, según loemos en una apreciable revista.

La lástima que ese papel será pronto papel mojado.

QUINTA PEREGRINACION NAVARRA A LOURDES

Esta tarde saldrá la peregrinación de la Iglesia de San Lorenzo de esta ciudad.

Los peregrinos se reunirán a las tres y media en la iglesia donde habrá una breve función religiosa. Desde las cuatro, estarán los coches y tranvías en las inmediaciones de San Lorenzo, para que puedan utilizarlos los peregrinos. Daban promesas que monten en los primeros tranvías que los hay en el primer tren, y llevar el dinero en la mano para facilitar el cobro a los empleados. Con el material que la Compañía «El Irati» tiene disuuesto, podrán dejar a la estación del Norte, todos los peregrinos y los que les acompañan para las cinco de la tarde de mañana, que no hay necesidad de que se atropen en, sino que lo hagan con calma.

HORAS DE LO; TRENES ESPAÑOLES

El primer tren saldrá de Pamplona a las cinco y media de la tarde; de San Sebastián a las diez y cuarenta y seis de la noche, y llegará a Hendaya a las once y media de la noche. En este tren irán de Primera, grupos C. D. E. F. G. H.

De segunda clase del (segundo cinco al segundo doce).

De tercera clase del grupo 21 al 90, y el furgón de enfermos y el coche enfermería.

Segundo tren. Saldrá de Pamplona a las seis y veinte de la tarde, de San Sebastián a las once y cuarto de la noche y llegará a Hendaya a las doce.

En este tren irán todos los restantes peregrinos.

TRENES DE FRANCIA

Primer tren. Sale a las doce de la noche, y se compone de los siguientes grupos:

Primera clase. A. B. C. CH. D. E. Segunda clase. Grupos 2.º 1; 2.º 2; 2.º 3; 2.º 4; 2.º 5; 2.º 6; 2.º 7, y 2.º 8.

Grupos de tercera clase, desde el 1 al 48 inclusive y además el 16 vis y el 17 vis.

SEGUNDO TREN

Saldrá de Hendaya a las doce y media de la noche. Lo componen los siguientes grupos.

Primera clase. F. G. H. Segunda clase. Grupos 2.º 9; 2.º 10; 2.º 11; 2.º 12; 2.º 13; 2.º 14; 2.º 15; y 2.º 16.

Tercera clase, desde el grupo 49 al 93 inclusive; el furgón de enfermos y el coche enfermería.

TERCER TREN

Saldrá de Hendaya a la una de la mañana y en él van todos los grupos no citados en los anteriores.

Las palomeras de Echalar

Prometen verse este año muy concurridos y animadas las palomeras de Echalar.

Conforme a su tiempo anunciarnos, está acordada la marcha de una comisión de jefes y oficiales del regimiento de la Constitución a Cádiz para representar a dicho cuerpo en las fiestas del centenario de las Cortes del año 12.

Navarra hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 15 y 16 de Septiembre de 1882.

Cada día se acentúan los rumores de que es casi ya un hecho la separación de la provincia de Guipúzcoa del territorio de esta Audiencia para anexionarla a Burgos.

—Anoche le fué administrado el Santo Viático a don Simón Santesteban, que se encuentra enfermo de gravedad.

—Se ha autorizado al Ayuntamiento de Vera para que pueda inaugurar un asilo de Beneficencia, recientemente construido, bajo la advocación de San José.

—La familia de nuestro convecino don Pablo Descuís, se halla de luto, con el triste motivo del fallecimiento de doña Juana Sin y Altamira, recientemente ocurrido en Zamarraga.

—En Peralta ha contraído matrimonio don Jacinto Yangüas, con la señorita Concha Elorz, hermana política de don Francisco Asín.

—Por orden de la autoridad militar se ha prohibido el acceso a la cumbre del monte de San Cristóbal, donde se están efectuando importantes fortificaciones.

—De San Sebastián han regresado don Eduardo Ibarregui, con su esposa y una de sus hijas; don Tomás Ansoarena y don Joaquín García y Echarrri.

LA VOZ DE LA CALLE

¡ESAS CALLES! Verdadera mente que hay calles en Pamplona que tienen voz, aunque como se ve muy raras, pues no son oídas en el Ayuntamiento, quizá sea por que no tienen voto.

He mos leído su «Admirable» del número de ayer; vemos que la comisión de Fomento tiene propósito de poner jardincillos en muchos sitios públicos, principalmente en las plazas.

Esta es una buena idea, pero también sería conveniente que dicha comisión escuchase, no ya la voz, los lamentos de la calle Dormitelería, que toda deshecha y destrozada clama al cielo un pequeño trozo de asfalto ó otro adorno, que tiempo ha debiera haberse hecho.

En caso contrario nos atrevemos a rogar a quien corresponde que quisiera el adorno (g. . .) actual, y teniendo un poco más cuidado en regar todos los días, cultivasen la yerba que sale, sirviendo así cuando menos para que apacentásemos ganado.

La cuenta que nos echamos. ¡Para algo pagamos la contribución!

Varios vecinos de la calle Dormitelería

NO CABEN ESAS LUCHAS

Desde pasados comenaba un colega la esplendidez y desinterés con que todas las provincias de España han concurrido en socorro de las familias de los desgraciados pescadores berroanos perecidos en la espantosa catástrofe del 13 de Agosto último y pretendía deducir determinadas consecuencias partiendo de la base de que así se berroanos incomprensibles en quien tenga un poco de raciocinio.

Pero el articulista está muy equivocado, porque vascones y navarros tenemos una concepción amplia de nuestro deber y por encima de todas las exageraciones, sabemos cómo todos los españoles somos hermanos y como tales acostumbramos a tratarnos.

GACETILLAS

Confías en el mismo estado de salud, víctima de un ataque de parálisis que sufrió hace algún tiempo, el dignísimo y respetable cura párroco de Gazolaz don Tomás Artieda, querido amigo nuestro.

Reiteramos nuestros deseos fervientes de que el Señor conceda al paciente la salud perdida.

La Juventud conservadora de Pamplona ha acordado organizar para el próximo invierno un curso de conferencias que se celebrará en el Círculo del partido.

Cuéntese ya con ofrecimientos importantes de los señores marqués del Vedillo, Sanz y Escartín, Uranga, Carlos Cañal y otros oradores del partido que desarrollarán temas de palpitante interés político.

Conforme a su tiempo anunciarnos, está acordada la marcha de una comisión de jefes y oficiales del regimiento de la Constitución a Cádiz para representar a dicho cuerpo en las fiestas del centenario de las Cortes del año 12.

La representación del regimiento en dicha solemnia, es por doble motivo: por ser regimiento creado en conmemoración de tal hecho histórico y por estar dos veces laureada su bandera con la corbata de San Fernando.

La comisión, que oportunamente se nombrará, marchará a Cádiz en los primeros días de Octubre.

De viajes.—De Bilbao ha regresado el teniente coronel de Ingenieros don Sebastián Carsi.

—Ha marchado a Corella la bella señorita Asunción Coriés y Goñi.

—Encuéntrese en Tafalla don Julio Leonardi.

—Ha marchado a Oñe nuestro compañero en la prensa don Manuel Aznar.

—De Logroño ha llegado don Rafael Ortodoxo.

—De Lodosa marcha hoy a Torres y

Servicio telefónico y telegráfico

Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

Sansol el diputado foral don Antonio Bazán.

—Ha regresado a San Sebastián el diputado a Cortes por Tafalla don Bartolomé Feliz.

—Ha marchado a San Juan de Luz nuestro querido compañero de Redacción don Emilio de los Arcos.

—Procedente de París, se encuentra entre nosotros el distinguido joven don Joaquín Ignacio Menos.

—Ha regresado de San Sebastián el ciego del Crédito Navarro, nuestro amigo don Pablo Lecumberri.

—De Monreal ha regresado a Harre don Martín Uriz con su distinguida familia.

—Ha marchado a San Sebastián el distinguido joven don Luis Iñarra.

—A Oñate el canónigo de esta catedral don Víctor Gurrea.

—De Elorri ha llegado para marchar a Lourdes la bella señorita Narcisca Larrea.

—De P. u., en donde tuvo su residencia veraniega, se ha trasladado a Biarritz el conde de Gendulain, con su familia.

—Ayer marchó a San Sebastián nuestro estimado amigo el administrador de la «Citra Pamplonesa» don José Martínez.

—Ha marchado a Játiva (Valencia) la bella señorita María Jesús Arando.

—Para el mismo punto ha salido don José Chuca.

—Ha salido para la montaña el concejal de este Ayuntamiento nuestro buen amigo don Luis Astrain.

—Llegó de Gárrida, para trasladarse a Cestona, nuestro antiguo amigo don Francisco Chiquirri.

—De Burgete regresó ayer a Pamplona acompañado de su esposa e hija, a quienes aquejan ligeras dolencias y cuyo restablecimiento inmediato celebraremos, el secretario de la Excmo. Diputación don Santiago Cuchillo.

Al aplicadísimo médico tudelano D. Vicente Carriena Jimenez le ha sido concedida de Real Orden la Cruz de primera clase del Mérito Militar con distintivo blanco, a propuesta del Director de la Academia Médico Militar, por haber obtenido el número 1 en todas las asignaturas, sin excepción, que ha cursado en dicha Academia.

La Asociación Mutua de Proprietarios pone en conocimiento de todas aquellas personas que hayan sido matadas por no tener el foco de luz en el centro del portal o vestíbulo de la casa según exige el Alcalde Sr. Viñas, que no es necesario sea pagada la multa sino depositada en el Ayuntamiento con el objeto de entablar el correspondiente recurso de alzada; y convendrá que antes de hacerlo, se pasen por las oficinas de la Asociación.

Ayer tarde fué colocada en sitio visible de la escalera principal del Palacio de Justicia una severa lápida dedicada a perpetuar la memoria del infatigable Juez de Sucesos y sus auxiliares que hace un año fueron muertos en Cullera por el pueblo amotinado.

La lápida lleva la siguiente inscripción: «A la memoria de D. Jacobo López de Rueda y sus auxiliares, muertos alevosamente en el exacto cumplimiento del deber el día 18 de Septiembre de 1911.»

Por el Ministerio de Gracia y Justicia se ha concedido una licencia de treinta días al Juez de 1.ª Instancia de San Sebastián D. Rafael González Besada.

De la resolución ministerial se dió ayer traslado al interesado por la Secretaría de Gobierno de esta Audiencia.

Hoy dan principio en Peraita las fiestas que anualmente se celebran en honor de la Cruz.

Hay muchos y atrayentes festejos populares y solemnes funciones religiosas, habiéndose encomendado el sermón de la principal, que tendrá lugar hoy por la mañana, al elocuente orador sagrado y predicador de S. M., M. I. señor D. Miguel Bisbé, canónigo de esta Santa Iglesia Catedral, que salió ayer para la villa ribera con este motivo.

El cartel de toros de Zaragoza, con motivo de las fiestas del Pilar, ha quedado ultimado, con Gona y los hermanos Galito, quienes en las cuatro corridas que tendrán lugar los días 13, 14, 15 y 20, se las han de entender con ganado de procedencia andaluza.

Tampoco ayer tuvimos razón para quejarnos de las inclemencias del tiempo, que tanto parece atormentar en otras poblaciones del Norte.

Durante la mañana lució espléndido el astro rey, y por la tarde, aunque cubierto el cielo de nubarrones, se mantuvo la temperatura a regular altura.

Y está a 15 de Septiembre y oídos los tañentos de capataces vecinas, no deja de ser un consuelo.

El próximo martes, 17 del corriente, darán comienzo en el Instituto general y técnico de esta ciudad los exámenes extraordinarios del curso de 1911 a 1912.

Dicho día y el siguiente se verificarán los exámenes de ingreso para el Bachillerato y carrera del Magisterio, formando el Tribunal los señores Rúa, Tornadizos e Irrozquiel.

De los ejercicios que hayan de verificarse en los días siguientes y de los tribunales para ellos designados, daremos cuenta oportunamente.

Los exámenes darán comienzo por la mañana a las nueve y por la tarde a las tres.

Entre las reformas favorables al público, establecidas por la empresa de Besta Jira, además de la que ya anunciamos consistente en poder entrar en aquel lugar y hacer el viaje de ida y vuelta en tranvía pagando por todo 50 céntimos, está la de rebajar de 25 a 15 desde hoy el pago para entrar en Besta Jira quien no use de aquella combinación.

DOLOR DE CABEZA, Jaqueca, se calman con Valerianas Monreal, más eficaz que la salicilina e inofensiva.

De venta, Marquina, Negrillos, Aguinaga y demás farmacias.

Una y tres pesetas caja. 25-20

Se asegura que va a ponerse nuevamente sobre el tapete en el municipio la cuestión del traslado de la Casa Misericordia a las afueras de la ciudad.

Y se añade que un concejal tiene ya redactada una proposición, que se estima ha de ser beneficiosa para los intereses de la población.

Las amas frescas que toman diariamente VINO ONA crían más robustos los niños.

El lunes próximo darán comienzo en la inmediata villa de Harre los tradicionales festejos que anualmente organiza la Cofradía de «La Hermandad».

Darán comienzo con la celebración de solemnes exequias fúnebres por las almas de los socios difuntos, y durante los siguientes días, hasta el jueves inclusive, proseguirán la feria y otros festejos, entre los que se cuentan la música y uno o varios partidos de foot-ball.

Seguramente que han de ser muchos los pamploneses que durante los indicados días se trasladan a la vecina villa, a participar de los festejos y alegrías generales, a la par que a saborear los clásicos rellenos.

A las Misas y funeral celebrados ayer en la iglesia parroquial de San Saturno por el alma de don Félix Iriarte Arregui acudieron sus amigos en gran número, como era de esperar, dadas las muchas simpatías de que el finado gozaba.

Reliteramos el pésame a sus parientes.

Hoy, fiesta de los Dolores de la Santísima Virgen, se puede ganar indulgencia plenaria «totius quoties» en la parroquia de San Agustín, por estar erigida en ella canónicamente la Congregación de Dolores.

Es requisito el confesar y comulgar previamente.

Baños de Tíermos.—La temporada oficial y el servicio de automóviles duran hasta el día 30. Aun es tiempo de tomar un novenario de aguas y asegurar la salud para el invierno.

Ayer tarde jugaron en el frontón «Euskal Jai», Aramendi y Olazola contra Errasti y Marquina.

El dinero salió por estos con ligero momio, pero resultaron vencedores, con pasmosa facilidad los primeros, que jugaron admirablemente.

Marquina y Errasti estuvieron muy desgraciados.

La temporada taurina toca a su fin, y es llegado el período en que se otorgan las alternativas.

Hoy tomará la investidura de doctor en Farmacia el aplaudido novillero P. Co. Madrid, de manos de Galito.

La ceremonia tendrá lugar en la plaza de Mosquera.

También hoy en Coruña el diestro Cejita tomará la alternativa, siendo el encargado de conferirle, Manuel Mejías Bienvenida.

A estas seguirán las de Limeño, Galito y Larra y se anuncia como próxima la de Belmonte y Posadas, diestros que se proponen dejar sin contratos el año que viene, a Bombita, Macheco, Pastor y Gallo.

Veremos lo que dice el acreditadísimo tío Paco.

La guardia civil del puesto de Allo da cuenta de un lamentable suceso acaecido anteaer en la carretera provincial y paraje próximo a la citada villa.

Una joven de 21 años llamada Tomasa Cordón que viajaba en un carro conducido por su padre, pretendió bajarse del vehículo, con tan mala fortuna que enredándosele las faldas a las salientes de la barandilla, fué arrastrada hasta debajo de las ruedas, una de las cuales le pasó por encima fracturándole tres costillas.

Auxiliada inmediatamente, los médicos manifestaron que su estado era gravísimo.

Urberuaga de Ubilla, Marquina (Vizcaya)—Agua azoada especial para las enfermedades del aparato respiratorio.—Pídanse memorias y guías, que se remiten gratis. —58

He aquí el programa de las composiciones que interpretará la banda de América hoy domingo de siete a nueve en la Plaza de la Constitución: Marcha militar.—Laspur. Wales.—Waldenfeld. Overture.—Liedó. Reviere.—Schumann. Poka.—Ervi. Jota.—Ervi.

VINO ONA.—Regulariza el sistema nervioso y tonifica el organismo.

Ante la llegada del invierno, las empresas teatrales comienzan a lanzar al público sus proyectos y compañías.

La del Teatro Real ha confeccionado un cartel inmejorable.

Figuran en el «elenco» los maestros Rabi, Zucceni y del Valle; los sopranos Gagliardi, Crestani, Crehuet, Gonzaga, Moschina y Mazzoleni; las contraltos Guerrini y Cesaretti; los tenores Anselmi, Buroni, Rotoni, Smirnov y los esp. roles Palet y Vifias; los b. ritos Tito Ruffa, Baretta Bonini y Pailino y los bajos Luppi, Massini-Pieralli, Verdagner y Vidal.

Entre el variadísimo repertorio, se anuncia «Parsifa», cuyo exclusivismo en favor de B. yreuth, ha caducado recientemente.

Como puede verse por la sección de «Anuncios» de este número, se halla vacante el puesto médico de Sada.

Enfermos del pecho.—Tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo, inspección, enfermedades consuntivas, se curan con la «Solución Benedicto de glicero-fosfato de cal con creosotas», la preparación más racional contra estas dolencias, según famosos médicos y su uso en los hospitales. Frasco 2'50 pesetas en farmacias y en la del autor San Bernardo, 41, Madrid.

Este periódico se publica con censura eclesiástica.

JULIÁN ARRAGA.

Este periódico se publica con censura eclesiástica.

El gobernador civil de la provincia encargó a los alcaldes, guardia civil y demás agentes de la autoridad gubernativa la busca y captura de Antonio Ros Salanueva, recluta natural de Estella, que ha desertado del regimiento de infantería de Luchana, de guarnición en Tarragona.

LAS MEJORES aguas alcalinas son: VICHY-HOPITAL (estómago), VICHY-CELESTINS (riñones), VICHY-GRANDE GRILLE (hígado).

La Junta provincial de Instrucción pública anuncia que en el término de quince días pueden presentarse sus expedientes los maestros y maestras que deseen desempeñar interinamente escuelas de esta provincia.

Convalecientes Anémicos Débiles Inapetentes

Tomad VINO ONA

DEL DOCTOR ARISTEGUI Jefe del Laboratorio Municipal

(A base de Quina, Kola, Acantho, Virilla, Nuez Vómica y Actinofosfórico).

Magníficos resultados en la atonía nerviosa, debilidad, anemia, convalecencia y falta de apetito.

Hoy, festividad de Nuestra Señora de las Escuelas Pías, se celebrarán solemnes cultos en la Capilla del Colegio Colegiado de esta capital.

A las ocho de la mañana Comunidad general. A las nueve misa solemne seguida de la Bendición papal que dará el Padre Rector del Colegio por autorización concedida personalmente por Su Santidad en su reciente visita al Sumo Pontífice.

Todos los fieles que en las debidas condiciones visiten la Capilla del Colegio y oren por las necesidades de la Iglesia, pueden ganar indulgencia plenaria.

Cinema Actualidades.—Hoy, como todos los días, coexisten programas, completamente variado, con la proyección de la película más sensacional de las exhibidas hasta ahora.

La próxima semana se darán a conocer las últimas novedades de la cinematografía moderna.

Hoy, y en adelante, todos los que deseen pasar un rato agradable, al «Salón Novedades».

Fincas rústicas y urbanas, comisión para la compra y venta, Tejería, 26, 3.º, todos los días de tres a cuatro de la tarde. (a) 180-99

Centro de Obreros de Pamplona

A las clases de este Centro asistieron el último ejercicio 211 alumnos.

CAJA DE AHORROS

Suma anterior..	99.233'80
201 imposiciones efectuadas..	919'55
Suma..	100.153'15
11 devoluciones verificadas..	642'00

Saldo en Caja..	99.511'15
Id. en la Caja de Socorros..	41.600'58
Total en ambas Cajas..	141.111'73

Correspondencia administrativa

Puente la Reina.—D. J. L., recibidas 20 pesetas 25 céntimos.

Lumbier.—D. M. M., recibidas 10 pesetas 47 céntimos.

Comunicado

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA

Muy señor mío y de mi consideración más distinguida: Contestando al último escrito del señor Alcalde de Harre, manifestarle que si hay medios para que se nos ponga de manifiesto el expediente íntegro a que se refiere, no tengo necesidad de usar de tales medios mientras no se nos expidan los documentos que tenemos solicitados en forma, pues lo activo el fin que se propone, y que una vez nos sean expedidos haremos valer nuestros derechos sin arrosar ni ninguna responsabilidad con arreglo a las atribuciones que nos son concedidas.

Referente a lo que dice que la Comisión de Carceles de este Ayuntamiento en sesión celebrada el día 27 de Marzo último acordó que me abstuviera de causar gasto alguno sin autorización de la Junta, (la autorización siempre la he pedido cuando he habido que hacer algún gasto extraordinario) estaba en su perfecto derecho al hacerlo, y por lo tanto ni me di ofendido ni he variado de conducta, antes al contrario, pues anteriormente a la citada comunicación tenía que adelantarse dinero todos los meses para socorros de marcha, suministro a presos enfermos y otros gastos, lo que ahora no tengo que adelantar un céntimo, conque por ahí he salido ganando, pues hacia tiempo me lamentaba de este servicio, porque nadie tiene obligación de adelantar fondos de su sueldo como aquí sucede.

El acuerdo de 27 de Marzo que dice el Alcalde, y en el cual se funda para creer que ha variado mi conducta desde esa fecha, es un pretexto que se trae para asirse fuera de la discusión, por cuanto lo que nosotros venimos sosteniendo data de fecha más remota o sea desde hace año y medio que estamos reclamando nuestros haberes.

Antes de terminar estas líneas debo hacer constar para que se entere todo el público, que hace quince días que está extendida y pagada mi cédula personal en las oficinas municipales, y esta es la fecha que el señor Alcalde de Harre ha firmado.

En resumen, que lo que se pide en justicia no se consigue; y con esto doy por terminado este asunto.

JULIÁN ARRAGA.

Este periódico se publica con censura eclesiástica.

De la región

Alava

Vitoria 14 (9 noche).

Motociclismo

Si sigue el tiempo bueno no sería nada de extraño que se organizase para plazo breve una gran carrera de motocicletas a Bilbao, pues este deporte ha despertado gran interés en la afición vitoriana.

El Prelado

El prelado de la diócesis marchará el lunes a San Sebastián con objeto de despedir a los Reyes a su regreso a Madrid.

Después es probable que vaya a Vergara y Mondragón a girar la santa visita Pastoral.

Los «Boy Scouts»

El domingo próximo saldrán de expedición los «Boy Scouts» alaveses con dirección a las cuevas de Sainas de Leanz.

Hay gran entusiasmo para esta excursión.

El tiempo

Tenemos un tiempo magnífico aunque bastante frío.

Un descarrilamiento

Los trenes llegan con retraso a causa de un descarrilamiento ocurrido en Briviesca sin importancia.

Vizcaya

Bilbao 14 (10 noche).

La tómbola benéfica

Se están recibiendo muchos regalos para la tómbola que organiza la Juventud Conservadora a beneficio de las familias de los naufragos de Bermeo.

El acto se celebrará en los jardines de los Campos Eliseos en los días 28 y 29 del corriente y promete resultar brillante.

El señor Allendessalar

El exministro de Estado señor Allendessalar ha estado hoy unas horas en Bilbao para despedirse de sus amigos, pues la semana próxima abandonará su residencia veraniega de Guernica para trasladarse a Madrid.

Los ingenieros

Continúa en el mismo estado el pleito de los ingenieros industriales. Sabe-se que la Junta de Patronato de la Escuela de Bilbao se reunirá mañana para tomar acuerdos que han de inspirarse en una gran energía.

La caducidad minera

Una comisión de mineros vizcaínos se ha trasladado a Madrid para hablar con el ministro de Fomento del nuevo reglamento de caducidad minera que dicen tener algunos preceptos que lesionan sus intereses hondamente.

Tuipúzcoa

San Sebastián 14 (10 noche).

Las regatas

Con buen tiempo y mar bella, se han celebrado esta mañana los regates de balandro entre escritas, asistiendo los reyes.

Terminadas las regatas S. M., la reina se encargó del reparto de los valiosísimos premios que de antemano se habían designado.

Después se sirvió a las señoras balandristas un espléndido lunch.

A las doce y media regresaron los reyes a Palacio.

Moret hacia Madrid

En el rápido de Francia ha pasado hoy por esta estación el señor Moret, con dirección a Madrid.

Muchos de sus amigos residentes en esta salieron a saludarle, entregándole flores para sus hijas.

García Prieto

El ministro de Estado nos ha manifestado que carece de noticias por no haber conferenciado con Barroso.

Que el rey había indicado como fecha probable para su regreso a Madrid la del 21 del actual y que la recepción celebrada en Palacio en honor a los concurrentes al Congreso antituberculoso resultó brillante.

El Rey durante el lunch con que fueron obsequiados los congresistas, conversó amablemente con todos ellos, mostrándose satisfecho de la finalidad del Congreso y del resultado de esta fiesta.

Firma regia

Nos dijo también que Don Alfonso había firmado varios decretos de ascensos en el cuerpo de Ingenieros que no afectan a nuestra provincia, cambio de Magistrados en la Audiencia de Sevilla e indultos reglamentarios.

También sancionó la resolución de un expediente promovido contra el gobernador de Vizcaya sobre ocupación de terreno por don Víctor Amado.

La corrida-concurso

Con buen tiempo y entrada nada más que regular, se ha celebrado la primera de las dos corridas-concurso anunciadas, en las que se lidiaron dos toros de cada una de las ganaderías de Palta, Santa Coloma y Villagodio, que en el torneo del año pasado quedaron empatados.

Se hallan encargados de la lidia Machiquito y Manolete, por no haber llegado Galito.

PRIMERO

De Palta, negro, grande y fino. Machiquito le ofrece unos lances movidos. Con bravura y poder acepta de los montados cinco convidadas, por tres caídas

y dos jacos. el portugués desarma en banderillas.

Machiquito torea con escama y despues de una delantera y media perpendicular más arriba, descabella al segundo intento.

SEGUNDO

De Santa Coloma. Noble aunque blando acomete cinco veces a los huleños, derribándoles en dos ocasiones sin bajas para las cuadradas.

Manolete trastea valiente pero embarrullado. Acomete bien y deja media delantera y atraveada que basta.

TERCERO

Es de Villagodio y tordeando y con abrigos cumple en varas, aceptando cuatro, por dos descendimientos y una sardneta.

El resto de la pelea la hace huido. Machiquito ejecuta con la franja una faena indecisa y pesada terminand de un pinchazo en lo duro, una entera delantera y dos descabellos.

CUARTO

También de Villagodio, jobanero y enorme. Resulta manso perdido y es condeado al tuesten. Manolete trastea laborioso, tardando mucho en igualar al del marqués. Cuando lo consigue, recata media sin soltar, un pinchazo saliendo trompado, media delantera, otra igual y el toro se acuesta.

QUINTO

De Santa Coloma; es bravísimo y el público protesta con energía las felicitas que con tan valiente animal cometen los piqueros.

El toro es muy pronto y Machiquito le torea distanciado. Sacude dos pinchazos y media en las agujas, descabellando seguidamente.

SEXTO

Cerró plaza un magnífico ejemplar de Palta que también resultó bravísimo, aceptando cinco puyazos por cuatro derribamientos y tres defuaciones.

Machiquito fué ovacionado en un arriesgadísimo quite.

Los matadores tomaron banderillas colocando Rafael un buen par de frente y otro regular al cuarto. Manolete.

Este toro con valentía y equidad, edificando a continuación una entera algo desprendida.

Como se ve por lo relatado, la corrida fué buena en cuanto al gando y deficiente la labor de los matadores.

A estas horas continúa reunido el Jurado.

La opinión pública es favorable a Santa Coloma, sin dejar de reconocer que Palta ha mandado dos excelentes ejemplares.

Villagodio se considera descorrido de toda probabilidad.

Se hicieron muchas apuestas mutuas.

Recepción en Miramar

Esta tarde se ha verificado en el palacio de Miramar una gran recepción de los individuos del Congreso

Gabinetes dentales del Dr. V. Lacarelle

DE LA NATIONAL MEDICAL UNIVERSITY OF CHICAGO

Diplomado de la Escuela Dental Francesa, Academia de París, Cirujano Dentista de la Facultad de Medicina de Madrid, Dentista de la Beneficencia y de los Regimientos de Pamplona, Caballero Comendador de la Real Orden de Isabel la Católica, Gran premio Medalla de oro París de 1910
CON LA COOPERACION DEL ODONTOLOGO MR. FRANCOIS NOGUES, CIRUJANO DENTISTA DE LA FACULTAD DE MEDICINA Y ESCUELA DENTAL DE PARIS

Instalaciones únicas en España

Rigurosa Asepsia, prontitud.—Los procedimientos modernos empleados en nuestro laboratorio por especialistas que bajo nuestra constante dirección desempeñan la Prothesis nos permite terminar los trabajos encargados en un tiempo sumamente mínimo.
Dentaduras de una á diez piezas se entregan á las ocho horas del encargo y de diez piezas en adelante, hasta las dentaduras completas, en treinta y seis horas.
De todos los trabajos que salen de nuestros Gabinetes se dan amplias garantías, Honorarios despues de entera satisfeción. Exposición diaria de nuestras obras. Tarifa especial para la clase médica, el clero y las comunidades.
Sección económica —Dientes desde 7 pesetas; dentaduras completas desde 200. Extracción 1 peseta; consulta gratis.

Calle Zapatería, número 50, piso 2.º—Pamplona

proyectados arbitrios municipales á la exportación de pasas y almendras.

Ante Villanueva

Una Comisión de ferrocarrileros, á la que acompaña Cordoncillo, ha visitado al ministro de Fomento, interesándole la reposición de un obrero injustamente multado primero y despues despedido del trabajo.

También le visitaron cierto número de obreros de Villanueva de las Minas, exponiéndole la tramitación y estado actual de aquella huelga.

Terminadas las anteriores visitas, los Sres. Villanueva y general Alfau, hablaron largamente sobre cuestiones de Ceuta.

De Melilla

Un telegrama oficial de Melilla, da cuenta de haber sido muerto por un soldado del batallón indígena, el moro Mahomed Juergot, mercedario y bandido de los más temibles que vagan por aquellos contornos.

Fue preso por una patrulla de soldados y conducido al Zoco del Jemis.

De aquí pretendió fugarse y los guardias dispusieron dejándole muerto.

Se practican pesquisas para capturar á los compañeros del bandido muerto.

El entierro del cónsul de Méjico.

Se ha ordenado que el cadáver del cónsul de Méjico, ayer fallecido, se le tributen honores de teniente general.

El acto del entierro ha resultado en extremo solemne, pues á ello ha concurrido las fuerzas militares y el numeroso público que ha asistido.

Presidían el duelo, que se ha despedido junto á la estación del Norte, los ministros de la Guerra y Gracia y Justicia y los Sub-secretarios de Estado é Instrucción.

Acusando recibo

Dicen de Ginebra que ya han llegado á aquella capital los objetos prehistóricos mandados por el marqués de Cerrado, para ser expuestos en el Congreso antropológico, próximo á celebrarse.

Un meeting republicano

El señor Soriano ha visitado al señor Barro para protestar de la conducta del gobernador civil de Orense señor Rojas que ha prohibido la celebración de un meeting que estaba convocado para conmemorar el aniversario de los sucesos de Orense.

El señor Barro ha defendido la conducta del gobernador de Orense, pero entendiéndose que sus medidas estaban encaminadas á garantizar el orden público.

Reunión de arquitectos

Se han reunido numerosos arquitectos para estudiar determinadas modificaciones que quieren se introduzcan en los estudios de su carrera.

Explicaciones tardías

Se dice que el señor Canalejas ha recibido una carta del señor Burell explicándole sus declaraciones á un periodista donostiarra.

Se estima que Burell dió con las mismas un mal paso.

La Exposición de Madrid

Barros ha conferenciado detenidamente con el diputado á Cortes por Madrid conde de Santa Engracia.

La conferencia ha versado sobre la próxima Exposición Ibero-Americana.

Lacierva académico

Se da como seguro que en una de las primeras vacantes que ocurran en la Academia de Ciencias Morales y Políticas ocupará el sillal de académico el exministro señor Lacierva.

Reunión suspendida

La reunión que pensaban celebrar los sindicalistas ha sido aplazada hasta los primeros días de Octubre para que puedan asistir Lerrroux y varios significados sindicalistas franceses.

Lo de las negociaciones

El señor Barroso ha desmentido la especie circulada con insistencia, de que habian surgido nuevas dificultades con Francia para la firma del tratado.

Estas suposiciones, añadió el ministro de la Gobernación, han tenido su origen en el supuesto de que los consules de las poblaciones españolas de Marruecos, habian acentado á los moros en sus agresiones contra el ejército francés, pero como todo esto quedó desvirtuado y nosotros nos sinceramos en absoluto ante la vecina República, no hay que temer por ese lado.

La fórmula de Moret

En los círculos políticos se asegura que Montero Rios y otros prohombres del partido liberal, se muestran del todo conformes con la fórmula propuesta por Moret, en el asunto de las mancomunidades catalanas y proyecto de reforma de Administración local.

Como en cierta parte, viene también esta fórmula á satisfacer las aspiraciones de los conservadores, es de suponer que Canalejas la aceptará si no en su totalidad en parte, tratando desde luego de conciliar su procedimiento con los compromisos que tenga contraídos con Cataluña.

Villanueva y los ferroviarios

Esta tarde visitó al ministro de Fomento una nutrida representación de obreros ferroviarios.

Les dijo Villanueva que habia ya conversado sobre la resolución de este conflicto con los directores de las compañías de ferrocarriles, sacando en deducción de todo lo tratado, que las Sociedades están dispuestas á hacer transacciones, aunque seguirán negando personalidad á las Asociaciones obreras, como tales entidades.

Declaraciones de Romanones

En Santander se ha celebrado un banquete de doscientos cubiertos, en honor del Presidente de la Cámara popular.

El significado liberal santanderino, señor Zorrilla, ofreció el banquete al Conde, en breves y elocuentes palabras.

Al levantarse Romanones para agradecer el obsequio, se promovió honda expectación.

Dijo don Aivaro que aunque los políticos acostumbraban á emudecer mientras las Cortes permanecen cerradas, él iba á romper con tal rutina.

Afirmó que ya no es posible retrasar por más tiempo la solución del problema religioso y que los liberales no cederán el paso á los conservadores sin haber sentido la supremacía del poder civil sobre toda ingerencia de la Iglesia.

Este es el anhelo ferviente del país, y así lo demuestra el hecho de que antes del proyecto de Asociaciones produjo gran movimiento en el Norte que se tradujo en formidables manifestaciones, y ahora la protesta de los obispos caerá al vacío.

Elogió celosamente á Canalejas, de quien dijo que en medio de grandes tempestades políticas, habia sabido mantenerse en el Poder durante tres años y añadió que su labor legislativa habia sido fecunda, si bien algunos proyectos adolecieron de la falta de haber sido sometidos á la discusión de las Cortes, sin haber madurado suficientemente su estudio.

Con referencia á las Mancomunidades, dijo que todos los políticos, incluyendo á los conservadores, se hallaban obligados á cooperar al éxito de la labor de Canalejas en este sentido, que se halla del todo hermanada con lo que siempre se reconoció como necesario y conveniente al Estado español con relación á Cataluña.

Hizo éxamen somero del trabajo económico realizado por Navarroreverter, encomiándolo en tonos expresivos, y dijo, con referencia al problema internacional, que todos estaban obligados á ayudar al feliz resultado de las negociaciones con Francia, merced á cuyo tratado podrá entrar España á ocupar el lugar que le corresponde en el concierto europeo.

Terminó ofreciéndose incondicionalmente á los liberales de Santander.

Estos tributaron al Conde una calorosa y prolongada ovación, en la que fueron intercalados repetidos vivas al Rey.

Se acordó cursar un telegrama de adhesión á Canalejas.

Horroroso incendio

Más de seis millones de pérdidas.

Comunican de Chicago que en una fábrica de las cercanías de aquella población estalló un horno, produciendo rápidamente el incendio de todas las amplias dependencias de la fábrica.

Como quiera que corría fortísimo viento, resultó inútil cuanto esfuerzo se hizo para amenguar la magnitud del incendio.

Este proyectaba una luz vivísima sobre la ciudad que dormía entonces y desperdió sobresaltada por los resplandores del fuego.

Se estiman que las pérdidas pasan de seis millones de dollars, pues cogió en una época en la que los almacenes estaban repletos de existencias. Si el incendio hubiese ocurrido la semana próxima las pérdidas se hubieran evaluado en menos de la mitad.

La fábrica se encontraba asegurada en varias compañías extranjeras la mayoría.

No han ocurrido desgracias personales, salvo rasguños y quemaduras sin importancia alguna.

La situación en Portugal

Rumores y comentarios.—Comienzan las deslealtades.—El gobierno satisfecho.—Sigue la campaña difamatoria contra España.—Organización de la artillería.—Paiva Couceiro se muestra indignatísimo.

Circulan rumores de que Duarte Leite ha presentado la cuestión de confianza al presidente de la república y éste se la ha reiterado.

Han ingresado nuevamente en el ejército algunos jefes y oficiales caracterizados monárquicos que abandonaron voluntariamente las filas para se-

guir peleando por la causa de don Manuel, y ahora se han acogido á una concesión de los republicanos.

El gobierno se muestra satisfechísimo de este reintegro en filas, pero los mismos republicanos los censuran por su deslealtad manifiesta.

Continúa la campaña difamatoria contra España por parte de algunos periódicos.

Se ha encargado el conde de Penellas de la reorganización de la artillería.

Paiva Couceiro ha escrito una carta indignadísima contra la deslealtad de este íntimo amigo suyo.

Impresiones de Melilla

Fuerzas á la península.—Orden de embarque.—Entusiasmo en los soldados.—Fuerzas á Cadiz?—Los tabores de policía indígena asistirán á las fiestas del Centenario.

Se ha dado órdenes de embarque al segundo batallón del regimiento de Mallorca para que vaya á Valencia á reunirse con el primer batallón de la referida unidad.

Los soldados han recibido con grandes muestras de contento la orden de embarque y en los campamentos se han sucedido las escenas de alegría.

Estímase que el embarque se efectuará el lunes próximo.

También se dice que con motivo de las fiestas del Centenario irán á Cadiz algunas fuerzas, entre otras las del Tabor de policía indígena para que sean revistas por el Rey.

Créese que permanecerán en Cadiz sobre tres ó cuatro días.

De provincias

Un banquete político

Murcia.—Mañana se celebrará en esta capital el anunciado banquete político en honor del señor La Cierva.

Han comenzado á llegar comisiones y representaciones de los pueblos.

Se cree que La Cierva pronunciará un discurso. Espérase que el acto tenga resonancia.

Juegos florales

Salamanca.—Se han celebrado los Juegos florales, actuando de mantenedor el senador por esta provincia don Luis Maldonado, que ha pronunciado un acertadísimo discurso.

Pidiendo reparaciones

Granada.—Comunican de Motril que se ha celebrado una manifestación en la que ha tomado parte todo el pueblo pidiendo se conceda enseguida el crédito prometido por el gobierno para las reparaciones y obras de ampliación de este puerto.

Cuestiones obreras

Zaragoza.—Entre los obreros ferroviarios reinan grandes disensiones de criterio con motivo de la petición de la representación catalana de que secunden su actitud.

Créese que prevalecerá la opinión de no secundarla.

Una instancia

Abacete.—Se ha presentado al Ayuntamiento una instancia pidiendo la dimisión inmediata de un concejal que insultó á los obreros.

BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada

Día 13 Día 14

Deuda perpetua á por 100 interior 85 45 85 50

idem id. pequeño. 85 95 86 00

idem fin próximo. 90 75 90 00

Deuda amortizable 5 por 100 101 50 101 60

Amortizable nuevo 94 90 94 95

Acciones del Banco de España 447 50 447 00

id. de la Compañía Arrendataria de Tabacos. 290 00 290 00

Azucareras preferentes 44 00 44 50

id. ordinarias 15 00 15 00

Obligaciones 81 00 81 00

Banco Español del Río de la Plata 472 03 471 50

Cambios sobre París (tanto por ciento) 5 65 5 85

id. id. Londres (pesetas por libra esterlina) 28 70 28 71

id. id. Páris (pesetas por franco) 94 90 94 90

EN EL CORRO

Despues de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro cotizándose el interior á 85 50 el idem fin próximo á 85 52; los francos á 5 65; las libras á 26 71; el amortizable á 101 50.

Extranjero

El Duque Nicolás

París.—El gran Duque Nicolás de Rusia continúa siendo agasajadísimo. Mañana ó pasado saldrá para Biarritz, donde pasará unos días.

Se confirma que la Czariná pasará este invierno en Biarritz en compañía de sus dos hijos.

La revolución turca

Constantinopla.—Han sido detenidos los principales alborotadores que al asomarse el día pasado el Sultán á uno

de los balcones de su palacio prorrumpleron en estrepitosa silba.

Horrorosa desgracia

Berlin.—Se ha tenido noticia de una horrible desgracia ocurrida en la fábrica nacional de cañones Krupp.

Un obrero fué cogido en un descuido por una máquina laminadora, que en menos tiempo de lo que se tarda en contarlo, lo redujo á pasta, impresionando de tal modo la desgracia á sus compañeros que algunos se desmayaron y hubo de suspenderse el trabajo en aquella sala durante todo el día.

MENCHETA.

Madrugada

Inglaterra intermediaria

Madrid 15 (2 10 madrugada).

Londres.—Afirmar los periódicos que Inglaterra se ha ofrecido á actuar de intermediaria en el pleito armado que mantienen Italia y Turquía, enviando de paso á dichas potencias algunas de las bases que podrían servir para un arreglo.

Se ignora el fundamento de la noticia.

MENCHETA.

Euskal-jai

A las tres y media de la tarde.—Atiz y Errasti, azules; Lesca y Murillo, rojos.

Segundo partido.—Morris y Echariz, azules; Romá y Vega, rojos.

Vacante de médico

Lo está el partido de Sada, por renuncia de quien ocupaba el cargo, con asignación anual de 875 pesetas por la Beneficencia y 2 375 de igual moneda por los servicios á las familias acomodadas que se hallan dentro de la asociación al efecto constituida, de cuyas cantidades responden el Ayuntamiento, veintena y mayores contribuyentes.

Los aspirantes á dicho cargo, que deberán ser doctores ó licenciados en Medicina y Cirujía, presentarán sus solicitudes debidamente documentadas hasta el 27 del actual inclusive.

Sad (Navarra) 13 de Septiembre de 1912.

—Con acuerdo de las entidades referidas, Tomás Sanz, Secretario. 3-1

Cemento Portland

«CANGREJO»

Cal hidráulica superior de Zumaya, yeso superior de Tafalla. Precios limitados. Almacenes junto á la Estación del Norte y en Pamplona Nueva 127 junto á la Estación del Irati, Dionisio Berasain. 30-1

En la sidrería

«La Florida» se vende vino superior y aguardiente. 1-1

Se vende

un carro en buen uso con sus arcos y un volquete de dos cabinillas también con sus arcos y en buen uso. Darán razón Calle Eslava núm. 4 tienda. 3-1 p.

Nodriz

Se necesita una de leche fresca. Informarán: Comercio de Udobro, Calceteros 1. 2-1

SOCIEDAD ANÓNIMA

«Besta-Jira»

Gran Restaurant.—VILLAVA

Parque, Skating, Tennis y otros recreos.

Desde hoy 15 de Septiembre y por la sociedad «El Irati» se expedirán billetes especiales de ida y vuelta al precio de cincuenta céntimos.

La presentación del billete de ida dará el derecho de entrada á «BESTA-JIRA».

Los señores que no presen este billete de ida, satisfarán quince céntimos por la entrada.

Quedan suprimidas las tarjetas personales de los señores accionistas, que se servirán también presentar el billete de tranvía á su ingreso en «BESTA-JIRA».

Pamplona 15 de Septiembre de 1912.—El Secretario, Leandro Nagore. 30-1

Venta de uvas

Dispongo para la venta sobre 160 000 kilogramos de garmacha negra muy sana. El que se interese en la compra de toda ó parte de la cantidad dicha, dirijase al que suscribe.—Aquilés Morales, Montañudo (Navarra). 10-2

Ternera

Se vende una raza holandesa, de seis dias, en el Barrio de la Magdalena, letras J. E. 3-2 p

Casa

Se vende una de nueva construcción, sitio céntrico, buen interés. Informarán en esta Administración. 5-5

Pérdida de perro

El día 6 de este mes se extravió un perro de caz, raza perdiguero, que atiendo por «Nik». Se ruega á quien supiera su paradero, avise en la calle Mayor, 86, taller y se le gratificará. 3-2

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1874

Capital, 6.000.000 Ptas.

DE TUDELA, BILBAO, ESTELLA Y EN LAS DE SAN SEBASTIÁN

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y monedas de plata.—Préstamos hipotecarios.—Ciros y negociaciones de letras.—Cuentas sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros suotidos.—Transferencias de fondos desde la Central á cualquier Banco y vice-versa.

Imposiciones á plazo de un año y 2 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos ennetas efectivas á la vista con interés de 2 por 100 anual.—En moneda extranjera se cobra al tipo por 100 anual.

Cofres de alquiler

Balneario de Belascoain (NAVARRA)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas (gota, reumatismo, &c.) Evita los cólicos del riñón é higado, expulsando los cálculos y arenillas.

BALNEARIO montado con arreglo á las modernas exigencias.—Temporada oficial 15 de Junio al 30 de Septiembre.

HOSPEDERÍA á precios módicos para familias de posición modesta.

ITINERARIO.—En tren hasta Pamplona desde donde hay servicio de coches hasta el Balneario. —83

BANOS DE FITERO

REUMATISMO.—ARTRITISMO.—GOTA.—TRAUMATISMO.

Agua insuperable de fama mundial. Curaciones maravillosas. Precios al alcance de todos las fortunas.

Asistencia completa (mesa y habitación) desde 6 50 pesetas diarias en el Establecimiento NUEVO y desde 4 50 pesetas diarias en el Establecimiento VIEJO.

Excelente cocina. Luz eléctrica. Masaje. Automóviles y coches para paseos. Automóviles propios en Castejón que conducen en una hora escasa á los Establecimientos.

LAS TEMPORADAS TEMINAN: En el Baño Viejo en 30 de Septiembre. En el Baño Nuevo EN DIEZ DE OCTUBRE. m d 10-9

ALEJANDRO ARBUNES JUSTE MÉDICO

especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oído

CONSULTA DE 11 A 1 Y DE 5 A 7 PASEO DE VALENCIA, 26. 3.º PAMPLONA —23

Universitarios Y CARRERAS ESPECIALES

para jóvenes estudiosos y de buenas costumbres, hay una CASA-PENSIÓN EN ZARAGOZA, SAN JUAN, 4, en donde encontrarán facilidades los padres de familia para que sus hijos ganen curso, siempre que éstos se sometan de buen grado al cumplimiento de las instrucciones por que se rigen. Para informes dirigirse al jefe de la misma don Manuel J. Ferrer y Bruñó. a s o j d 24-11

Garage

Se alquila una para automovil con fuso de reparaciones, water cloase, agua y luz eléctrica. Dará razón Lázaro Erro, Zapatería, Pamplona. 5

Llegó el Tuerco

Cuatro mozos de Tudela y cinco del Carrascal, no se cuentan de Tafalla y siete de Monreal, no trajeron más objeto que ver si esto era verdad que la cal de Michel no tenía rival, y ellos cuando la vieron y la vieron descargando todos me dijeron á una ya la puede ponderar que la cal que ustedes tiene no se puede mejorar. Labradores que cateáis y os quejéis que tenéis hielda jugará cualquier cosa que la cal no es de la mia. 5-5

Fiestas y ferias EN HUARTE

En los dias 16, 17, 18, 19 y 20 del actual se celebrarán en esta villa las acreditadas fiestas de la «Hermenda» teniendo lugar las ferias de ganados, especialmente de cerdo, los dias 18 y siguientes.

Durante los citados días habrá música, algún partido de «foot-ball», de pelota y otras diversiones.

Huarte 12 de Septiembre de 1912.—El Alcalde, Félix Larrea. x 3-3

Vacante de médico

Por renuncia del que la desempeñaba, se anuncia la vacante de la plaza de médico titular de esta villa con la dotación anual de setecientos cincuenta pesetas y demás condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal.

Las solicitudes serán dirigidas al alcalde suscribiendo en el término de veinte dias contados desde esta fecha.

San Adri 8 de Septiembre de 1912.—El Alcalde, Domingo Oca. (i) 10-5

Vacantes

DE

Pidase en todos los Casinos, Cafés y Establecimientos el especial

ANISADO "Las cadenas de Navarra, marca registrada."

Gran premio Exposición de Lyon 1909.—Diploma de honor Exposición de Marsella 1909.—Medalla de oro Exposición de París 1909.—Medalla de oro Exposición de Buenos Aires, 1910.

Pablo Esparza, cosechero y exportador de vinos

VILLAVA (Navarra).—Teléfono número 14

AGUA DE LOECHES Purgante y curativa

La AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tifa, manzanilla ó flor de maiva con sus virtudes anti...

Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1884, se le concedió el

Único gran diploma de honor

El AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tifa, manzanilla ó flor de maiva con sus virtudes anti...

RIEGOS Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor. Modernas bombas centrífugas y de todos sistemas.

SELECCIONADORAS "MAROT" PARA CAJAS AGRICOLAS La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 vendidas.

Cosecheros de vino La fábrica de España más importante en prensas para uva, 5.000 vendidas a todas las regiones.

El Eco de Navarra Se halla de venta en los puntos siguientes. En Madrid: Kiosko de don Patricio Le...

Vapores correos A AMERICA Compañía Hamburguesa Sud-Americana y Hamburg America Line

Table with shipping schedules: LÍNEA DE SUD-AMÉRICA SALIDAS DE BILBAO, LÍNEA DE CUBA Y MÉXICO SALIDAS DE BILBAO. Includes dates from Sept 15 to Oct 2 and ship names like Santa Rita, Santa Fé, Santa María.

SOLUCIÓN COIRRE a base de CLORHIDRO-FOSFATO de CAL TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES de los HUESOS, CAQUEXIA, ESCRÓFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO.

CEL TIBERIA Sociedad anónima de seguros contra incendios a prima fija regional-navarro aragonesa. Capital social 2.000.000 de pesetas.

Piezas de recambio para toda clase de máquinas agrícolas. Especialmente para SEGADORAS, TRILLADORAS, ARADOS, SEMBRADORAS, GRADAS Y CULTIVADORES.

SOLUCION CASES de clorhidrofosfato de cal Premiada en varias Exposiciones. Por su excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por el Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas.

Balneario de Archena Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas y reumáticas, avariósicas, nerviosas y parálisis, herpéticas y escrofulosas, y como auxiliar de las medicaciones mercurial, arsenical y yódica.

Docks Avicoles de Franco En toda España es ya conocido el asombroso resultado del ALIMENTO ACELERADOR de la postura de las gallinas.

Batán Religioso SANTORAL Día 15, domingo, San Nicolás, presbítero de la Iglesia romana. Día 16, lunes, San Cornelio, Papa y mártir.

Estafeta local VALORES LOCALES cambios corrientes de la plaza intervinientes por los Corredores de Comercio de Pamplona. Obligaciones de la Deuda provincial al 4%.

PASATIEMPOS Charada Yo soy quien oculto tras de la ventana que al Redín asoma de la Barbazana, he tomado el pelo pero de lo lindo a medio Pamplona.